



## СТОЛИЧНА ОБЩИНА

София 1000, ул. „Московска”, 33, тел 9377548, факс 980 98 66. [www.sofia.bg](http://www.sofia.bg)

Изх. № CO-2600-1023 (1) / 22.02.2013г.

До Лицата Закупили Документация за участие в  
открита процедура за избор на изпълнител за  
„Доставка и инсталация на специализирано  
медицинско оборудване”, с три обособени позиции”

**ОТНОСНО:** открита процедура с предмет „Доставка и инсталация на специализирано медицинско оборудване”, с три обособени позиции.”

Обособена позиция № 1 с предмет: „Доставка на апаратура за отделение по лъчелечение”;

Обособена позиция № 2 с предмет: „Доставка на апаратура за отделение по образна диагностика”;

Обособена позиция № 3 с предмет „Доставка на интегрирана информационна система”,

по проект "Технологично обновление и ремонт на "Специализирана болница за активно лечение на онкологични заболявания" ЕООД гр. София", осъществяван с финансовата подкрепа на Оперативна програма «Регионално развитие» 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие, вписана в регистъра по обществени поръчки с уникален номер 00087-2013-0017.

Във връзка с поставени въпроси и в изпълнение на чл.29, ал.1 от ЗОП, приложено Ви изпращаме отговори на поставлените въпроси:

**ВЪПРОС №1:** В документацията за участие ГЛАВА I, РАЗДЕЛ IV ИЗИСКВАНИЯ КЪМ СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОФЕРТАТА е посочено:

**3.1.1.8.** Заверено от участника копие на оторизационно писмо, издадено от производителя за предлаганата апаратура, с което оторизира участника да участва в настоящата обществена поръчка. (приложимо за обособена позиция № 1 и обособена позиция № 2)

От друга страна обекта на обособена позиция №1 включва:

- 1.Рентгенотерапевтична уредба за дълбока рентгенова терапия;
- 2.Рентгенотерапевтична система за повърхностна лъчетерапия;
- 3.Дозиметрична апаратура за оборудване на лъчетерапевтично отделение с рентгенотерапевтични системи;

**1.1.** Моля да уточните дали горепосочените изисквания трябва да се прилагат за всяка една група предлагани медицински изделия, поради факта, че Обособена позиция 2 предполага комплект от сравнително разнородни медицински изделия, които може да са на различни производители.

**1.2.** Ще приеме ли Възложителя Заверено от участника копие на оторизационно писмо, издадено от производителя за предлаганата апаратура, с което оторизира участника да продава и сервизира неговите продукти на територията на България?

## **ОТГОВОР на въпрос №1:**

- 1.1. Оторизационните писма трябва да бъдат толкова на брой, колкото са производителите на предлаганата апаратура, включени в съответната обособена позиция.
- 1.2. Съгласно т. 3.1.1.8. от ГЛАВА I, Раздел IV ИЗИСКВАНИЯ КЪМ СЪДЪРЖАНИЕТО И ОБХВАТА НА ОФЕРТАТА от документацията за участие, с оторизационното писмо производителят трябва да оторизира участника да участва в настоящата обществена поръчка.

## **ВЪПРОС №2:** В документацията за участие ГЛАВА I, РАЗДЕЛ IV ИЗИСКВАНИЯ КЪМ СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОФЕРТАТА е посочено:

3.1.1.11.3. Заверено от участника копие на сертификат, издаден от акредитирана лица за управление на качеството, удостоверяващи съответствието на стоките със съответните спецификации или стандарт ISO 9001:2008 с обхват търговия с медицински изделия или еквивалентен. Възложителят ще приема еквивалентни сертификати, издадени от органи, установени в други държави членки, както и други доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството;

**Моля да уточните дали изискваният сертификат се отнася за участника, производителя и/или стоките които се предлагат?**

## **ОТГОВОР на въпрос №2:**

Съгласно т. 2.2.3 от Специфичните изисквания към участниците – Глава I „Указания за участие в обществената поръчка“, раздел III „Изисквания към участниците“ Участникът трябва да прилага внедрена система за контрол на качеството ISO 9001:2008 с предметен обхват търговия с медицински изделия или еквивалентен (*приложимо за обособена позиция № 1 и обособена позиция № 2*), като съответствието с поставеното изискване се доказва с копие на сертификат, издаден от акредитирана лица за управление на качеството, удостоверяващи съответствието на стоките със съответните спецификации или стандарт ISO 9001:2008 с обхват търговия с медицински изделия или еквивалентен.

## **ВЪПРОС №3:** В документацията за участие Глава III „Методика за определяне на комплексната оценка“, Оценка по обособена позиция №1, в показател K5 Технически параметри:

A1. Брой кодирани апликатори, който може да бъде въведен и поддържан от рентгено-терапевтична уредба за дълбока рентгенова терапия - максимална възможна оценка 15 т. Предложението с възможност за най-голям брой кодирани апликатори от допуснатите до участие оферти получава 15 т. Оценката на останалите оферти се определя по следната формула:

$$A1 = K_{\text{съотв}} / K_{\text{макс}} \times 15, \text{ където:}$$

$K_{\text{макс}}$  – най- големият брой кодирани апликатори, предложен измежду допуснатите до оценка оферти;

$K_{\text{съотв}}$  – брой комбинации на кодиране на филтър и апликатор, предложен в оценяваната оферта

**Не е ли допусната техническа грешка в определянето на параметър  $K_{\text{съотв}}$  доколкото той изразява различна величина от  $K_{\text{макс}}$  и не съответства на определението за A1?**

**Трябва ли параметъра „Брой кодирани апликатори, който може да бъде въведен и поддържан от рентгено-терапевтична уредба“ да се декларира като стойност от участника и ако да то къде и как?**

### **ОТГОВОР на въпрос №3:**

Терминът "кодирани апликатори" присъства в определението на показателя A1 и освен това се повтаря още 2 пъти в следващия текст. Очевидно при "Ксъотв" е допусната техническа грешка . Да се чете "Ксъотв - брой кодирани апликатори, който може да бъде въвеждан.....". В обхвата на Приложение 6 към техн.предложение на Участника трябва да има документ на производителя на български език, в който е посочен съответният параметър.

**ВЪПРОС №4:** В документацията за участие Глава III „Методика за определяне на комплексната оценка”, Оценка по обособена позиция №1, в показател К5 Технически параметри:

A2 – Диапазон на изменение на тока на рентгеновата тръба при повърхностна рентгено-терапия (в mA).

4.1. Моля да уточните какво се разбира под диапазон като физична величина в mA: най-голямата стойност на тока на рентгеновата тръба, която може да се достигне от системата или разликата между най-голямата или най-малката и най-голямата стойност, изразена в mA? Следва ли това да се декларира като стойност от участника и ако да то къде и как?

4.2. Моля да уточните дали показателя A2 се отнася за възможностите на рентгенотерапевтичната система за повърхностна лъчетерапия (точка 2 от ТЗ) или се има предвид възможностите на рентгенотерапевтичната уредба за дълбока рентгенова терапия (точка 2 от ТЗ), използвана за лечение при повърхностна рентгено-терапия.

### **ОТГОВОР на въпрос №4:**

4.1. A2 Да се разбира "Най-голямата стойност на тока (mA) на рентгентерапевтичната уредба за повърхностна рентгенова терапия, която може да се поддържа от системата". В обхвата на Приложение 6 към техн.предложение на Участника трябва да има документ на производителя на български език, в който е посочен съответният параметър.  
4.2. В дефиницията на показател A2 изрично е казано, че A2 се отнася за рентгентерапевтична уредба за повърхностна рентгенова терапия.

**ВЪПРОС №5:** В документацията за участие Глава III „Методика за определяне на комплексната оценка”, Оценка по обособена позиция №1, в показател К5 Технически параметри:

A3 – Диапазон на изменение на напрежението на рентгеновата тръба при дълбока рентгено-терапия (в kV).

5.1. Моля да уточните дали показателя A3 се отнася за възможностите на рентгенотерапевтичната уредба за дълбока рентгенова терапия (точка 1 от ТЗ) като цяло или се има предвид възможностите на рентгенотерапевтичната уредба за дълбока рентгенова терапия (точка 1 от ТЗ) в случай на лечение при дълбока рентгено-терапия.

5.2. Моля да уточните какво се разбира под диапазон като физична величина в kV: най-голямата стойност на напрежението на рентгеновата тръба която може да се постигне от системата или разликата между най-малката и най-голямата стойност на напрежението изразена в kV? Следва ли това да се декларира като стойност от участника и ако да къде и как?

### **ОТГОВОР на въпрос №5:**

5.1 Показател A3 се отнася за възможностите на рентгентерапевтична уредба за дълбока рентгенова терапия като цяло.

5.2 Под диапазон в kV да се разбира най-голямата стойност, която може да се постигне от системата.

В обхвата на Приложение 6 към техн.предложение на Участника трябва да има документ на

- производителя на български език, в който е посочен съответния параметър.

**ВЪПРОС №6:** В документацията за участие ГЛАВА II ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

*5. Технически спецификации, 5.1. Обособена позиция № 1 с предмет: "Доставка на апартура за отделение по лъчетелечение":*

3.	Дозиметрична апаратура за оборудване на лъчетерапевтично отделение с рентгенотерапевтични системи	..... 2.2. Индивидуални дозиметри .....
----	---	---

Моля да уточните колко броя индивидуални дозиметри се изискват?

**ОТГОВОР на въпрос №6:**

В техническата спецификация е предвидено апаратурата в раздел III да снабдена с индивидуални дозиметри като броя предложените следва да е съобразно параметрите посочени в техническата спецификация.

**ВЪПРОС №7:** В документацията за участие ГЛАВА IV, ОБРАЗЦИ НА ДОКУМЕНТИ ЗА УЧАСТИЕ В ПРОЦЕДУРАТА, Образец №15 – Проект на Договор

**Чл. 10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

2. да получи стоката в срока и на мястото, посочено в чл. 1, ал. 4;

**Чл. 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

1. да изпълни предмета по чл. 1 от настоящия договор, в сроковете по чл. 2;

2. да съхранява за своя сметка и на своя отговорност доставената стока от датата на доставката до монтажа и въвеждането ѝ в експлоатация;

При така написаните клаузи излиза, че Изпълнителят предава, а Възложителят получава стоката в срока и на мястото, посочено в чл. 1, ал. 4, а след това ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да съхранява за своя сметка и на своя отговорност доставената стока от датата на доставката до монтажа и въвеждането ѝ в експлоатация.

Обекта на поръчката предполага, че тя ще се монтира и инсталира в СБАЛОЗ ЕООД София. Не е ли допусната техническа грешка по отношение на това кой е отговорен за съхраняването на доставената стока след нейното доставяне?“

**ОТГОВОР на въпрос №7:**

Не е допусната техническа грешка. Съгласно чл. 13, т. 1 от проекта на договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълни предмета по чл. 1 от настоящия договор, в сроковете по чл. 2, т. е. изпълнителят да изпълни всички дейности включени в предмета на поръчката, съгласно чл. 1, ал. 2 от договора (доставка на медицинското изделие; монтаж, пускане в експлоатация на доставеното медицинско изделие; обучение за работа с доставеното медицинско изделие; гаранционно обслужване на доставеното медицинско изделие и доставка на заменящи резервни части), а не само доставката в сроковете по чл. 2, т. е. сроковете, които участникът е предложил с техническото си предложение. Предаването от Изпълнителя, респективно приемането от Възложителя на доставената стока, съгласно чл. 10, т. 3 от проекта на договор, се извършва след въвеждане на доставената стока в експлоатация. Преди въвеждането на доставената стока в експлоатация няма предаване от Изпълнителя, респективно приемане от страна на Възложителя и в случай че между датата на доставката и момента от който може да започне монтирането на стоката е необходимо да изтече известен период от време, то

задължение на Изпълнителя е да съхранява за своя сметка и на своя отговорност доставената, но не въведене в експлоатация стока.

**ВЪПРОС №8:** В обявленето и документацията за участие т. 2.2.4. се изисква да бъдат представени «заверени от тях копия на сертификати за преминат курс на обучение за монтаж, пускане в действие, калибриране и верификация, въвеждане в клинична експлоатация, обучение на персонала - лекари (лъчетерапевти), медицински физици и лаборанти от Отделение по лъчелечение, гаранционно обслужване на комплексно медицинско лъчетерапевтично оборудване и прилежащата техника и софтуер, издадени от производителите на съответната апаратура;»

Доставките по обособени позиции 1 и 2 включват медицинско оборудване, което в най-общия случай е продукт на различни производители, всеки от които има собствена политика и система за обучение на персонала. Не може да се очаква, че всички те издават еднотипни сертификати, цитиращи дословно и пълно изключително дългата и подробна формулировка, изисквана от Възложителя. В тази връзка моля да отговорите ще приеме ли Възложителят сертификати за обучение за "работка с" и "сервизиране на" оборудването на конкретния производител, които по своя смисъл достатъчно добре покриват диапазона от дейности, изброени от Възложителя?"

#### **ОТГОВОР на въпрос №8:**

Възложителят ще приеме издадени от производителите сертификати с подобни формулировки, които в максимална степен покриват определения от възложителя предметен обхват.

**ВЪПРОС №9:** „В документацията за участие . ГЛАВА I, РАЗДЕЛ III ИЗИСКВАНИЯ КЪМ УЧАСТНИЦИТЕ е посочено:

2.2.2. Участникът трябва да има реализиран оборот от доставки на стоки, които са предмет на обособената позиция, общо за предходните три (2009, 2010 и 2011г.) години, в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си, както следва:

- За обособена позиция № 1 :2 230 000 (два милиона двеста и тридесет хиляди) лева;
- За обособена позиция № 2 : 3 640 000 (три милиона шестстотин и четиридесет хиляди) лева;
- За обособена позиция № 3 : 460 000 (четиристотин и шестдесет хиляди) лева.

Това обстоятелство се доказва с представянето на декларация, съдържаща информация за оборота от доставки на стоки, които са предмет на обособената позиция, реализиран от участника през последните три (2009, 2010 и 2011г.) години, в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си.

Под стоки, предмет на обособената позиция следва да се разбира: доставка, монтаж, въвеждане в експлоатация и обучение на служители на възложителя – за обособени позиции № 1 и № 2 и за доставка, внедряване на информационна система и обучение на служители на възложителя – за обособена позиция № 3.

Като предмет на обособената позиция са:

Обособена позиция № 1 с предмет „Доставка на апаратура за отделение по лъчелечение”

Обособена позиция № 2 с предмет „Доставка на апаратура за отделение по образна диагностика”

Обособена позиция № 3 с предмет „Доставка на интегрирана информационна система“

Молим да потвърдите, че под предмет на съответната обособена позиция и ще се признаят като формирани изискваните обороти за обособена позиция 1, следва да се разбират доставки на апаратура за лъчелечение, посочена в Наредба № 6 от 29.01.2010 г. за утвърждаване на медицински стандарт "Лъчелечение" раздел II. За обособена позиция № 2, следва да се Разбират доставки на апаратура за образна диагностика" посочена в Наредба № 27 от 30.06.2010 г. за утвърждаване на медицински стандарт "Образна диагностика" буква В.“

**ОТГОВОР на въпрос №9:**

В оборота, реализиран от доставки на стоки, които са предмет на обособената позиция, следва да се разбира:

- За обособена позиция № 1 - доставка, монтаж, въвеждане в експлоатация и обучение на служители на възложителя за работа с апаратура за лъчелечение, посочена в Наредба № 6 от 29.01.2010 г. за утвърждаване на медицински стандарт "Лъчелечение" раздел II ;
- За обособена позиция № 2 - доставка, монтаж, въвеждане в експлоатация и обучение на служители на възложителя за работа с апаратура за образна диагностика, посочена в Наредба № 27 от 30.06.2010 г. за утвърждаване на медицински стандарт "Образна диагностика" буква В.

**На основание чл.27а, ал. 3 от ЗОП** Ви уведомяваме, че с оглед осигуряване на законосъобразност на процедурата и отстраняване на допуснати пропуски, в Регистъра на обществените поръчки е публикувано **Решение за промяна**, касаещо промени в обявленето и документацията.

На сайта на Столична община, Раздел Профил на купувача се предоставя пълен достъп до променената документация, като при желание на лицата закупили такава преди датата на настоящото решение за промяна същата се предоставя безвъзмездно.

Кмет на Столична община:

Йорданка Фандъкова/

